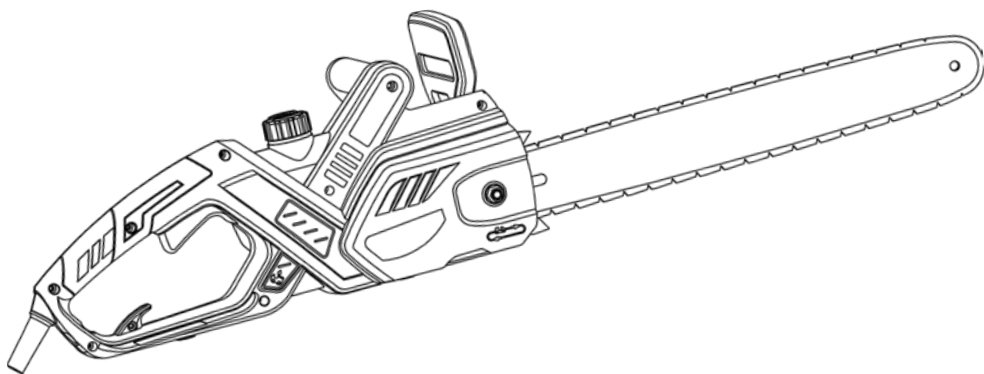


Mächtig

MCE-2740

ПИЛА ЛАНЦЮГОВА ЕЛЕКТРИЧНА



UA



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	8
5 Технічне обслуговування виробу.....	11
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	13
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	13
8 Гарантії виробника (постачальника).....	14
9 Технічний паспорт.....	14
10 Комплектність.....	15
11 Утилізація.....	16

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

(копія оригіналу)

УВАГА!

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки Mächtz. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності та безпечного використання інструменту. Ми впевнені, що продукція торгової марки Mächtz буде вашим помічником довгі роки.

При передачі під час купівлі ланцюгової електричної пили **MCE-2740** (далі виріб) вимагайте перевірки її працездатності пробним пуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Перед користуванням виробом уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки.

Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений. В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта).

ВСТУП

Ланцюгова електрична пила **MCE-2740** (далі-виріб) призначена для пиляння деревини, обрізки суків, заготівлі дров у побутових умовах.

Знак  в маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), заземляти виріб при роботі не потрібно. Пила забезпечена інерційним гальмом ланцюга, що зупиняє її рух протягом декількох часток секунди при віддачі. Пила не призначена для тривалих робіт, тому що при тривалих роботах вібрація може стати причиною порушення кровообігу.

Уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації, в тому числі пункт 1 «Загальні правила техніки безпеки». Тільки таким чином ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Упущення, допущені при дотриманні вказівок та інструкцій з техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед першим введенням в експлуатацію необхідно уважно ознайомитися із загальними правилами безпеки. Недотримання нижчезазначених вказівок з техніки безпеки може стати небезпечним для життя.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи безпеки для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом пошкодження корпусу і деталей виробу. Ці запобіжні заходи включають в себе нижчезазначені пункти. Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж ви спробуєте використовувати інструмент і збережіть їх.

1.1.1 Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з Інструкцією з експлуатації й дотримуватися його вимог.

1.1.2 Експлуатувати виріб необхідно згідно його призначення і вимог, зазначеними в Інструкції з експлуатації. Дбайливо ставтеся до виробу, не піддавайте його ударам, перевантаженням.

1.1.3 При роботі необхідно використовувати індивідуальні засоби захисту: захисні окуляри для захисту очей; засоби захисту від шуму; захисну маску для захисту від пилу; міцні рукавички для захисту рук; захисне взуття, захисну каску. При роботі необхідно носити щільний, що облягає спецодяг.

1.1.4 Щораз перед початком роботи варто виконувати технічний огляд і перевірку пили відповідно до пункту розділу «Підготовка до роботи» Інструкції.

1.1.5 Технічне обслуговування необхідно здійснювати тільки з вимкненою пилою.

1.1.6 При роботі не допускайте знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей і тварин.

1.1.7 Перед початком роботи займіть стійке положення, переконайтеся у тому, що робоче місце вільно від будь яких перешкод і був прокладений шлях евакуації.

1.1.8 Для зниження небезпеки віддачі під час роботи тримайте пилу двома руками щоб уникнути травм. Не працюйте одною рукою.

1.1.9 Слідкуйте за тим, щоб рукоятки пили були сухими й чистими.

1.1.10 Слідкуйте за тим, щоб у зоні дії пиляльного ланцюга не перебували які-небудь частини тіла.

1.1.11 Перед пуском переконайтеся у тому, щоб пиляльна гарнітура не стикалася зі сторонніми предметами.

1.1.12 Необхідно вимикати пилу перед тим, як покласти її.

1.1.13 Транспортувати пилу необхідно тільки з вимкненим двигуном. При цьому напрямна шина повинна бути спрямована назад.

1.1.14 При транспортуванні пили необхідно надягти на пиляльний ланцюг захисний кожух.

1.1.15 Не використовувати пилу, якщо вона перебуває в небездоганному технічному стані.

1.1.16 Забороняється експлуатувати пилу при виникненні під час роботи хоча б однієї з наступних несправностей:

- несправність органів управління;
- несправність гальма ланцюга;
- несправність системи змащення (відсутність подачі оливи для змащення ланцюга);
- появи стороннього шуму або стукоту усередині пили;
- поломці або появи тріщин у корпусній деталі, рукоятці, захисному огороженні.

1.1.17 Забороняється:

- передавати пилу дітям, а також особам, що не ознайомилися з існуючою інструкцією;
- використовувати пилу для пиляння інших матеріалів, крім деревини;
- використовувати пилу у вибухонебезпечній атмосфері.

1.1.18 Остерігайтеся опіків, тому що частини електропили нагріваються до високої температури.

1.1.19 Забороняється валити дерева, якщо у вас немає спеціального знання й досвіду.

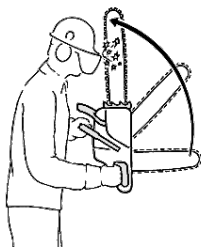
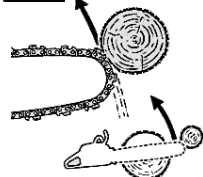
1.1.20 Будьте обережні при обрізці сучків і кущів, тому що тонкі гілки можуть заплутатися в ланцюзі або вилітати в різні сторони, а також вивести вас з рівноваги.

1.1.21 Необхідно звертати увагу на суччя з внутрішньою напругою. Існує можливість віддачі у разі вивільнення цієї напруги.

1.1.22 Засоби безпеки при віддачі (ривку назад). Віддача є найбільш частою причиною нещасних випадків.



УВАГА! Віддача може привести до смертельних різаних ран.



- при віддачі, пила, вийшовши з під контроль, відкидається несподівано в сторону користувача, наприклад: якщо пиляльний ланцюг у зоні навколо верхньої чверті вершини шини випадково натрапляє на дерево або інший твердий предмет; якщо при обрізці сучків пила стикається з іншим суком. Не сподівайтесь тільки на засоби, які інтегровані в пилу, що знижують віддачу. Найбільш надійним способом уникнути віддачі є обачна й правильна робота;

- усвідомлення можливості виникнення віддачі може знизити або виключити момент несподіванки. Неконтрольована реакція може стати причиною нещасного випадку;
- при роботі пилу завжди тримайте двома руками, при цьому права рука повинна перебувати на задній рукоятці, ліва - на передній рукоятці (теж саме для "шувль"). Для надійного втримання пили передню й задню рукоятки щільно охоплюйте великими пальцями рук. Міцна хватка допоможе знизити небезпеку віддачі і зберегти контроль над пилою;
- переконайтеся у тому, що робоче місце вільне від будь-яких перешкод. Вершина шини не повинна торкатися дерева або іншого твердого предмета;
- при роботі не нахилийтеся сильно вперед і не пиляйте вище рівня плеча;
- спостерігайте постійно за вершиною шини;
- не пиляйте вершиною шини;
- ніколи не зрізуйте більш одного сука за один раз;
- шину вставляйте в початий розпил дуже обережно;
- «врізання» виконуйте тільки при наявності досвіду в роботі подібним чином;
- звернути увагу на положення ствола і на зусилля, що закривають щілину розпилу і які могли б защемити пиляльний ланцюг ;
- працюйте тільки з правильно заточеним і натягнутим пиляльним ланцюгом;
- технічне обслуговування повинне здійснюватися відповідно з існуючою інструкцією;
- для заміни використовуйте тільки шини й пиляльні ланцюги, які рекомендовані заводом виробником TM Mähtz.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу (Заходи безпеки)

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта), дбайливо поводитися з ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, впливу бруду і нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види робіт з підготовки виробу до роботи, технічне обслуговування та ремонт робити тільки коли штепсельна вилка витягнута з розетки;
- під'єднувати до електромережі виріб тільки перед початком роботи;
- під'єднувати, від'єднувати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому виробі;
- від'єднувати від електромережі штепсельною вилкою при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
- вимикати виріб вимикачем (перемикачем «Увімк/Вимк») при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна);
- при роботі використовувати неслизьке взуття;
- не носити виріб за шнур електроживлення. Не обертати шнур електроживлення навколо руки, або інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекручування і попадання під різні вантажі шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими і масляними поверхнями (шнур електроживлення рекомендується підвішувати);
- перед пилянням пиломатеріалів перевіряти відсутність гвинтів і цвяхів в матеріалі і усувати їх, якщо такі є;
- не допускати механічних пошкоджень виробу (ударів, падіння тощо);
- тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більш 25 хвилин, тривалість перерв повинна бути не менше тривалості циклу роботи;
- оберегати виріб від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від попадання рідин та побічних предметів до внутрішніх частин виробу;
- забезпечити ефективне охолодження двигуна виробу;
- слідкувати за температурою двигуна, не допускати перегріву;
- не перевантажувати виріб;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу і бруду;
- зберігати виріб в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітися протягом не менш 2 годин. Після цього виріб можна під'єднувати до електромережі.

1.2.4 Перед початком роботи и в процесі обов'язково:

- перевіряти стан шнура електроживлення на предмет тріщин або інших ушкоджень. При необхідності замінити шнур електроживлення;
- у випадку ушкодження електрошнура негайно висмикнути електрошнур з електричної розетки;
- під час перерви в роботі пила не повинна представляти погрози травмування навколишніх;
- перед початком роботи переконатися що ваші ноги мають надійну опору;
- у випадку контакту електропили із землею, камінням, цвяхами й іншими сторонніми предметами варто негайно вимкнути двигун електропили, висмикнути штекер з розетки й зробити огляд ланцюга й напрямної;
- при транспортуванні електропили ланцюг повинен бути закрито кожухом;
- перед натягом або заміною ланцюга, а також при виконанні будь-яких інших робіт з електропилою вона повинна бути від'єднана від джерела електроживлення через витягання штепсельної вилки з розетки;
- при пилянні не рекомендується використовувати кінцеву частину шини, тому що це загрожує віддачею;
- електропила повинна під'єднуватись тільки до заземлених і перевірених джерел живлення. Рекомендується користуватися рубильниками (автоматичними вимикачами ПЗВ («УЗО»)), що діють за принципом використання залишкового струму. Запобіжник повинен бути розрахований мінімум на 16 А и під час роботи електропили працювати на її контур;
- у випадку використання подовжувача в бобіні він повинен бути повністю розгорнутим;
- електропила може використовуватися тільки в повністю зібраному виді, включаючи всі передбачені захисні пристрої;
- у випадку виявлення відхилень у роботі електропили її варто негайно вимкнути;
- при роботі з електропилою необхідно передбачити наявність медичної аптечки;

- при роботі з електропилою необхідно переконаватися що олива з ланцюга не попадає на землю або каналізаційні стоки. Щоб уникнути цього пила в неробочому стані повинна встановлюватися на підкладку, здатну поглинати оливу.

1.2.5 Загальноприйнята тривалість користування виробом не може бути встановлена, тому що це залежить від багатьох факторів.

Тривалість користування виробом збільшується завдяки:

- захисту рук (теплі рукавички);
- роботі з перервами.

Тривалість користування виробом скорочується внаслідок:

- особистої схильності робочого до поганого кровообігу (ознаки: часто холодні пальці, свербіння пальців);
- низьких зовнішніх температур;
- великих зусиль при захопленні пили (міцне схоплювання заважає кровообігу).



УВАГА! При регулярному, тривалому користуванні пилою і при повторної появі відповідних симптомів (наприклад, свербіння пальців) рекомендується проходити регулярне медичне обстеження.

2 ОПИС І РОБОТА

2.1 Склад виробу

Зовнішній вигляд ланцюгової електричної пили **MCE-2740** показаний на рисунках 1 та 2.

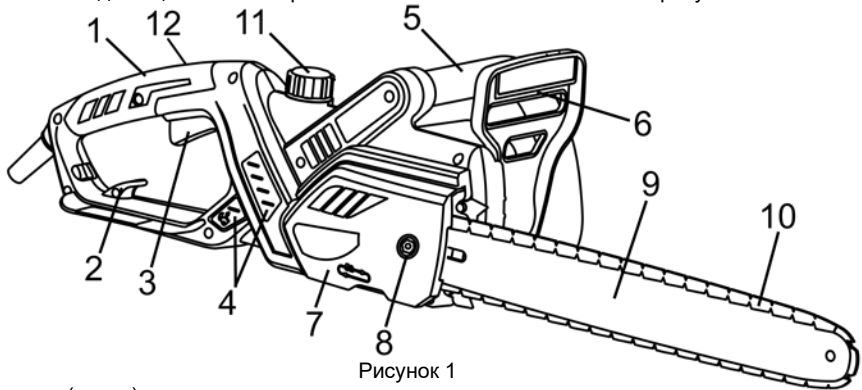


Рисунок 1

1. Основна (задня) рукоятка
2. Гачок для кріплення електрошнура подовжувача
3. Пускова клавіша (перемикач «Увімк/Вимк», вимикач)
4. Напівпрозоре вікно контролю рівня оливи
5. Передня рукоятка
6. Передній захисний пристрій з функцією гальма ланцюга
7. Захисна кришка приводної зірочки (приводного зубчастого колеса)
8. Монтажна гайка кришки пристрою кріплення шини
9. Напрямна шина
10. Пиляльний ланцюг
11. Кришка баку системи змащування ланцюга
12. Кнопка блокування пускової клавіші від ненавмисного запуску

2.2 Опис конструкції і принцип дії

2.2.1 Виріб складається з наступних складових частин:

- корпусу з органами управління та захисту (1,3,5,6);
- пиляльної гарнітури у складі шини (9), пиляльного ланцюга (10), систем натягування та автоматичного змащування ланцюга;
- однофазного колекторного двигуна з подвійною ізоляцією, який встановлений по «поперечній» схемі – вісь двигуна перпендикулярна осі напрямної шини (під кутом 90°), при цьому рух на приводну шестерню ланцюга передається через редуктор.

Пиляльна гарнітура - консольного типу, складається з напрямної шини (9), пиляльного ланцюга (10), які під'єднані до приводної зірочки, та систем натягування і змащування ланцюга. Приводна зірочка рухає пиляльний ланцюг. Змащення направляючого паза шини в процесі роботи - безперервне, автоматичне, за допомогою плунжерного насоса.

Насос і масляний бак для змащення ланцюга розташовані в корпусі двигуна. Натягування ланцюга забезпечується регулюванням положення напрямної шини ланцюга відносно приводної шестерні (розташована під кришкою кріплення шини).

Електродвигун однофазний колекторний з подвійною ізоляцією, працює від мережі змінного струму напругою 220 В частотою 50 Гц.

Електрична частина виробу складається з колекторного однофазного електродвигуна змінного струму, вимикачів електроструму, з'єднувальних дротів і мережевого шнура. Захист від ураження електричним струмом користувача у виробу відповідає класу II за ДСТУ EN 61140:2015. **Гальмо пиляльного ланцюга.** Гальмування ланцюга забезпечує безпеку користування пристроєм під час роботи і спрацьовує вручну при натисканні лівою рукою переднього важеля гальма в бік пиляльної гарнітури, або автоматично при виникненні ривка пили за рахунок дії інерції мас на цей же захисний пристрій. Ланцюг при спрацьовуванні гальма зупиняється за частки секунди. Для вимикання механічного гальма необхідно повернути захисний щиток (6) в початкове положення.

Виріб має зручний класичний пристрій для натягування ланцюга (зі сторони пиляльної гарнітури). Натягування ланцюга забезпечується обертанням відповідного гвинта.

Виріб забезпечений пристроєм "**Плавний пуск**" для виключення ривка при запуску та зменшення зносу деталей і вузлів.

Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється пусковою клавішею (перемикачем) «Увімк/Вимк» (3) з натисканням кнопки блокування від випадкового запуску (12).

2.2.2 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі «Заходи безпеки» Інструкції з експлуатації.

Перед першим використанням виробу слід зняти всі транспортні прокладки та стрічки і після цього переходити до складання виробу: скласти блок двигуна з напрямною шиною, ланцюгом та відрегулювати натяг ланцюга згідно наведеної послідовності.

3.1 Монтаж пиляльної гарнітури



УВАГА! Для монтажу ланцюга необхідно завжди надягати захисні рукавички й окуляри й від'єднувати електропилу від джерела електроживлення.

3.1.1 Розмістіть електропилку на плоскій горизонтальній поверхні.

3.1.2 Відкрутіть гайку (8), від'єднайте захисну кришку приводної зірочки (7).

3.1.3 Одягніть ланцюг (10) на шину (9), звернувши увагу на напрямок обертання ланцюга (ріжучі зубці ланцюга на верхній частині напрямної шини повинні дивитися в напрямку обертання ланцюга).

3.1.4 Розмістіть ланки ланцюга навколо приводного зубчастого колеса (зірочки) пили. Розмістіть шину з зубчастим упором натягувача ланцюга таким чином, щоб напрямні втулки вільно увійшли в отвори на шині.

3.1.5 Встановіть захисну кришку приводної зірочки і закрутіть гайку (8).

3.2 Регулювання (натягування) ланцюга

3.2.1 Переведіть важіль захисного пристрою в сторону пиляльної гарнітури (гальмо ланцюга активоване).

3.2.2 Послабте гайку (8), покрутивши проти годинникової стрілки на 1-2 оберти.

3.2.3 Проверніть рукоятку натягувача ланцюга за годинниковою стрілкою до положення, при якому ланцюг досить натягнеться. Правильним вважається такий натяг, при якому ланцюг можна відтягнути приблизно на 3-5 мм в середній частині шини.

3.2.4 Затягніть гайку (8) за годинниковою стрілкою.

3.2.5 Перевірте, чи всі ланки ланцюга правильно розміщені в пазу шини.



УВАГА! Неправильне регулювання ланцюга призводить до швидкого зносу ланцюга, шини і приводного зубчастого колеса пили (зірочки).



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час встановлення або демонтажу ланцюга слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений, а вилка витягнута з розетки. Не користуйтеся виробом також під час перерв і після роботи.



3.3 Заправка масляного бака оливою (змащення ланцюга)



УВАГА! Не починайте роботу не переконавшись у тім, що олива заправлена – відсутність оливи для змащення може призвести до псування ланцюга, шини та виходу з ладу електродвигуна, при цьому ви втрачаєте право на гарантійний ремонт.

Для заповнення масляного бака, який розташований на верхній частині корпусу, попередньо витягніть вилку шнура електроживлення з розетки. Необхідно добре очистити поверхню навколо кришки бака (11), щоб бруд не потрапив всередину.

Відкриті кришку та відкладіть так, щоб не втратити фіксуюче кільце. За допомогою лійки влийте в бак приблизно 100-150 мл оливи, після чого щільно заверніть кришку.

Якщо виріб довго не експлуатується – злийте оливу та додайте свіжу. Оливу також необхідно зливати перед транспортуванням або демонтажем ланцюга. Перед початком роботи переконайтеся в нормальному функціонуванні системи змащення ланцюга.

Використовуйте чисті, відповідні сезону оливи для змащення ланцюгів.



УВАГА! Ніколи не застосовуйте відпрацьовану оливу. Це призведе до пошкодження масляного насоса, напрямної шини, пиляльного ланцюга та втраті права на гарантійний ремонт.

3.3.1 Щоразу перед роботою, до під'єднання електроживлення, необхідно виконувати технічний огляд в такому обсязі:

- комплектність і надійність кріплення деталей;
- відсутність витоків оливи;
- цілісність деталей корпусу, захисних кожухів, рукояток і їх справність;
- рівень натягнення пиляльного ланцюга (правильним вважається натяг, при якому ланцюг можна відтягнути зусиллям руки за допомогою викрутки приблизно на 3-5 мм в середній частині шини);
- чіткість роботи вимикача;
- справність ручного ввімкнення гальма ланцюга;
- стан інерційного гальма;
- справність системи подачі оливи (ланцюг і напрямна шина завжди повинні бути добре змащені).

3.3.2 Перевірка роботи гальма ланцюга здійснюється після увімкнення електропили в такий спосіб:

- гальмо ланцюга відпущене (ланцюг рухається), коли важіль захисного пристрою (6) встановлений убік передньої рукоятки. Це нормальне положення при роботі;
- гальмо ланцюга приведене в дію (ланцюг не рухається при натисканні пускової клавіші), коли важіль захисного пристрою відсунутий вперед (у бік пиляльної гарнітури).



ПРИМІТКА

Важіль захисного пристрою повинен в обох положеннях фіксуватися («клацнути»).



УВАГА! У випадку несправності гальма ланцюга працювати пилою забороняється. Для усунення цієї несправності необхідно скористатися послугами спеціалізованого сервісного центру.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (дивіться пункт 5.2 «Порядок технічного обслуговування виробу»).

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Загальні інструкції з роботи

4.1.1 При роботі з виробом необхідно виконувати всі вимоги розділу 1 (Заходи безпеки) Інструкції з експлуатації.

4.1.2 Переведіть щиток захисного пристрою (6, рисунок 1) в бік пиляльної гарнітури (гальмо ланцюга активовано).

4.1.3 Перевірте, що пускова клавіша не заблокована в увімкнутому положенні. Вставте штепсельну вилку в розетку подовжувача, який потрібно зафіксувати петлею, яка накинута на гачок (2, рисунок 1) через отвір в рукоятці.

4.1.4 Переведіть щиток захисного пристрою в бік рукоятки (гальмо ланцюга деактивовано).

4.1.5 Візьміть пилу двома руками, при цьому правою рукою задню рукоятку, а лівою передню рукоятку (теж саме для «шульг»). Для надійного втримання пили передню й задню рукоятки щільно охоплюйте великими пальцями рук.

4.1.6 Для ввімкнення виробу натисніть на кнопку блокування від випадкового запуску (12), а потім на пускову клавішу (3). Для вимкнення виробу клавішу слід відпустити.

4.2 Розпилювання колоди

Перед виконанням розпилів слід бути особливо уважними при розпилюванні верхньою кромкою напрямної шини, тобто при пилянні з нижньої сторони колоди.

4.2.1 Розпилювання колоди за допомогою опор

Зробіть розпили колоди таким чином. Перший розпил (А) зробіть знизу вгору на 1/3 товщини колоди та закінчіть розпилювання (Б) зверху вниз (рисунок 2).

Якщо в колоді є дві точки опори по краях і опори правильно розташовані у співвідношенні з центром тяжіння, то перший розпил (А) зробіть зверху вниз (на третину діаметра колоди), а другий розпил (Б) – знизу вгору (назустріч першому розпилу).

Слідкуйте, щоб ланцюг не торкався ґрунту або іншого об'єкта під час або після завершення розрізання.

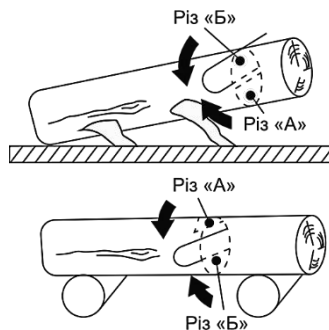


Рисунок 2



УВАГА! Якщо ланцюг заклинить при розпилюванні, вимкніть двигун пусковою клавішею! Не намагайтеся витягнути напрямну шину, що заклинила. Використайте важіль для того, щоб розвести пропил і витягти шину.

4.2.2 Робота нижньою частиною напрямної шини

Найпростіше положення для розпилювання колоди – це робота нижньою частиною ланцюга. Розпилювання таким методом надає кращий контроль за пилою та зменшує ризик віддачі.

Якщо стовбур розміщено на ґрунті, зупиніть розпилювання після прорізання 2/3 колоди, переверніть колоду та закінчіть розпилювання з іншої сторони.

4.2.3 Обрізання сучків

При обрізанні сучків і товстих гілок треба застосовувати ті самі методи, що й при пилянні. Найбільш важкі ділянки слід проходити поетапно, закінчуючи відпилюванням у стовбурі.

4.3 Техніка валки дерев



УВАГА! Для валки дерев необхідно мати значний досвід. Перед початком роботи уважно ознайомтеся з правилами валки дерев.

Безпечна відстань між деревом, що буде повалене, та людиною становить не менше 1,5 довжини дерева. Простежте, щоб перед або під час валки дерева в зоні небезпеки нікого не було.

При виборі напрямку, у якому потрібно повалити дерево, врахуйте такі фактори:

- нахил стовбура;
- викривлення стовбура;
- напрямок вітру;
- розташування гілок;
- вага снігу;
- перешкоди біля дерева, наприклад, інші дерева, лінії електромережі, дороги та будівлі.

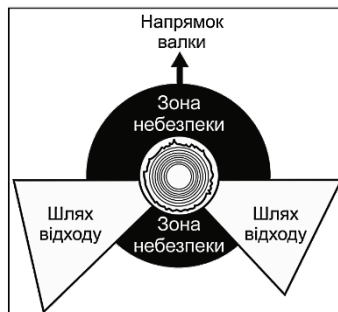


Рисунок 3

Може виявитися, що направити дерево для падіння в обраному вами напрямку неможливо або небезпечно. У такому випадку необхідно валити дерево в декілька етапів частинами, застосовуючи спеціальне обладнання.

4.3.1 Очищення стовбура та підготовка до відходу

Спиляйте гілки до рівня плечей. Безпечніше спилювати зверху вниз, аби стовбур був між вами та пилою. Очистіть місце біля коріння дерева від кущів та високої рослинності. Перевірте робочу зону на відсутність перешкод (каміння, гілки, ями тощо), аби при відході не зачепитися за перешкоду.



УВАГА! Не приступайте до повалення дерев з діаметром, більшим за довжину напрямної шини, без спеціальної підготовки!

4.3.2 Зарубочний підпил (рисунк 4)

Щоб спилити дерево в заданому напрямку, спочатку виконайте нижній горизонтальний зарубочний підпил величиною в $1/3$ діаметра стовбура перпендикулярно напрямку падіння дерева, що допоможе уникнути защемлення ланцюга або напрямної шини при другому підпилі.

4.3.3 Задній валочний різ (рисунк 4)

Виконуйте задній валочний різ щонайменше на 50 мм вище горизонтального зарубочного підпилу і паралельно йому таким чином, щоб залишити достатньо деревини, яка виступає шарніром і буде утримувати дерево від скручування і падіння в небажаному напрямку. Не виконуйте різання по шарніру.



УВАГА! Під час робіт із валки дерев необхідно одразу після закінчення різі зняти шумозахисні навушники, аби чути звуки і попереджувальні команди.

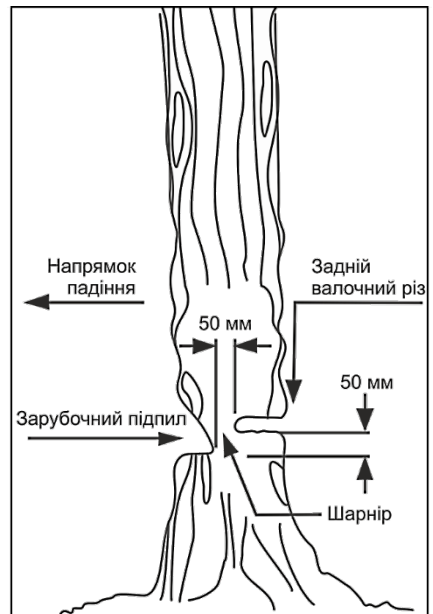


Рисунок 4

4.7.4 Виконання пропилів (рисунк 5)

Увімкніть пилу.

Почніть пилити дерево з того боку куди воно має впасти (1, рисунок 5-А).

Зробіть клиновидний пропил (2, рисунок 5-А) під кутом 30° - 45° , глибина якого приблизно дорівнює $1/3$ від товщини стовбура.

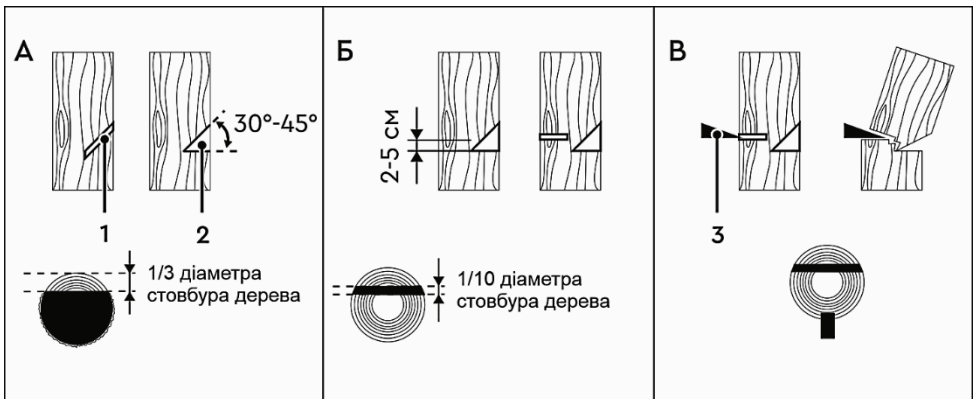


Рисунок 5

Валочний розпил (рисунк 5-Б) зробіть із протилежного боку від клиновидного пропилю, помістивши зубчастий упор пили на стовбур на 2-5 см вище нижнього краю клиновидного пропилю. Завершіть пиляння тоді, коли до внутрішнього краю клиновидного пропилю залишиться близько $1/10$ діаметра стовбура. Коли робите валочний розпил, не намагайтеся пропиляти стовбур наскрізь до клиновидного пропилю.

Частина стовбура, яка залишилася непропиляною, буде направляти його в необхідний бік. Коли дерево почне падати, зупиніть роботу пили та негайно відійдіть у безпечну зону. Якщо дерево не почало падати, необхідно забити клин (3, рисунок 5-В), після чого дерево почне падати в сторону клиновидного пропилю.

Можливість впливу на напрямок падіння буде повністю втрачена, якщо смуга розлому занадто вузька або пропили неправильно розміщені.

Після того як основний розпил та направляючий розпил виконані, дерево почне падати під дією власної ваги або за допомогою клину.

Рекомендуємо вам користуватися прямою шиною, довжина якої більша від діаметра дерева, аби всі розпили виконувалися за один раз. Існує декілька методів валки дерев з діаметром більшим, ніж довжина прямої шини, однак ці методи більш ризиковані.

4.7.5 Звільнення неправильно поваленого дерева

Продумайте напрямок, у якому дерево або гілка зміститься при звільненні від навантаження, і де точка розлому (місце, де дерево зламалося би при збільшенні навантаження). Обдумайте, як найбезпечніше послабити тиск на дерево без шкоди для себе. У складних ситуаціях єдиний безпечний метод - відкласти вашу пилу та використовувати лебідку.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій виробу необхідно регулярно виконувати роботи з технічного обслуговування вказані далі. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які наведені в Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих сервісних центрах ТМ Mähtz.



УВАГА! Електроінструмент розроблений і призначений для побутового використання і не розрахований для використання у промислових цілях. У випадку використання електроінструмента у промислових або професійних умовах виробник знімає з себе гарантійні зобов'язання.

5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

5.2.1 Правильне й регулярне обслуговування збільшує строк експлуатації і якість роботи виробу. Щодня перед роботою здійснюйте технічний огляд (див. п.п. 3.3.1, 3.3.2).

5.2.2 Для виконання технічного обслуговування й діагностики рекомендується звертатися в спеціалізовані сервісні центри не рідше одного разу в шість місяців.

5.2.3 Необхідно періодично контролювати знос приводного зубчастого колеса (зірочки) ланцюга, величина якого не повинна перевищувати 1,0 мм. При більшому зносі зубчасте колесо (зірочку) необхідно замінити.

5.2.4 Необхідно періодично очищати напрямну шину і контролювати її знос.

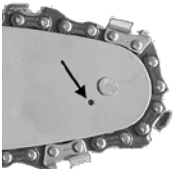
Робочі поверхні ланцюга слід регулярно перевіряти на предмет пошкоджень і очищати їх за допомогою відповідного інструменту. При інтенсивному використанні електричної пили необхідно регулярно (раз на тиждень) змащувати підшипник зірочки. Перед змащуванням слід ретельно очистити отвір діаметром 2 мм в закругленій частині шини і додати в нього трохи оливи. Також необхідно ретельно очищати внутрішній паз шини.

5.2.5 Необхідно періодично очищати напрямну шину і контролювати її знос.

5.2.6 Для рівномірного зношування та подовження строку служби шини її необхідно періодично перевертати (рекомендується після кожного заточення ланцюга).

5.2.7 Заточення ланцюга вимагає спеціальних інструментів і навичок, тому цю операцію краще доручити спеціалізованим сервісним центрам. Якщо ви впевнені в результаті, то спеціальні інструменти для заточення ви можете придбати в спеціалізованих магазинах.

5.2.8 Після кожного використання перевіряйте технічний стан виробу. Регулярно перевіряйте натяг ланцюга. При недостатньому натягу ланцюг може травмувати користувача в процесі роботи. У випадку ушкодження ланцюга він підлягає негайній заміні.



УВАГА! Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування необхідно вимкнути виріб, від'єднати від мережі і зафіксувати надійними опорами.

Після використання виробу не забувайте видаляти з пиляльної гарнітури стружку та оливу. Щоб уникнути перегріву електродвигуна виробу особливу увагу звертайте на своєчасне очищення вентиляційних отворів у корпусі.

У випадку особливо сильного забруднення виробу необхідно демонтувати пиляльну гарнітуру і очистити кожний агрегат окремо. Не можна зберігати електропилу поза приміщенням в умовах підвищеної вологості. Щоразу по закінченню роботи перевіряйте корпус електродвигуна та шнур електроживлення на предмет можливих ушкоджень. При виявленні подібних ознак звертайтеся в авторизовані сервісні центри.

Після кожного використання виробу перевіряйте рівень оливи в системі змащення ланцюга. Недостатньо ефективне змащення веде до псування ланцюга, шини та електродвигуна.

5.2.9 Перевірка встановлених гвинтів.

Регулярно перевіряйте всі встановлені на інструменті гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були затягнуті до упору. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпечкою.

5.2.10 Технічне обслуговування двигуна.

Уважно слідкуйте за тим, щоб обмотки не були пошкоджені за рахунок потрапляння оливи, води, або від перегріву при забитих пилом і брудом вентиляційних отворах.

5.2.11 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електрошнура з розетки;
- продуйте вентиляційні прорізи сухим стислим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних прорізів м'якою неметалевою щіткою або сухою протиральною тканиною.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, щоб не пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.12 Змащення механізму виробу.

Виріб не вимагає частого періодичного змащування. Виконуйте заміну мастила в редукторі в спеціалізованих сервісних центрах ТМ Mächtz кожен раз після заміни щіток.

5.2.13 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очищуйте виріб від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми і металів очищувачів. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли і деталі вкрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки трохи вологою тканиною! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб!

Для того, щоб виріб працював довго й надійно – ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ Mächtz.

5.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування здійснюються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або після заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку і періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в сервісних центрах ТМ Mächtz (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені у Додатку № 1 Інструкції з експлуатації).

5.3.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування включає:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора ротора;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану деталей зчеплення, механізму гальма ланцюга, масляного насоса для змащення ланцюга;
- перевірку стану щіток і їх заміну (при необхідності);
- заміну мастила редуктора.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право на гарантійне обслуговування.

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде надійно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо внаслідок інтенсивної експлуатації виріб вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, щіток, очищенням колектору, то ці роботи виконуються за рахунок споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ Mächtz.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті www.machtz.com.ua).

6.2 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усунення наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Імовірна причина несправності	Дії по усуненню
При вмиканні електродвигун не працює	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в електромережі
	Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр (СЦ) для ремонту або заміни
	Обрив шнура електроживлення або монтажних дротів	Зверніться в СЦ для ремонту або заміни
	Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться в СЦ для ремонту
	Повний знос щіток	Зверніться в СЦ для заміни
Круговий вогонь на колекторі якоря	Несправність в обмотці якоря	Зверніться в СЦ для ремонту
	Знос або «зависання» щіток	Зверніться в СЦ для заміни
Підвищений шум в редукторі	Знос або поломка шестерні	Зверніться в СЦ для заміни
	Знос підшипників	Зверніться в СЦ для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	Низька напруга електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	Знос щіток	Зверніться в СЦ для заміни
	Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться в СЦ для ремонту або заміни
	Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Заклинювання в редукторі, несправність системи гальма ланцюга	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Електродвигун зупинився при роботі	Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	Заклинювання редуктора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Електродвигун перегрівається	Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, знизьте навантаження
	Висока температура навколишнього середовища, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори	Прийміть заходи до зниження температури, поліпшення вентиляції, зробіть очищення вентиляційних отворів
	Недолік мастила, заклинювання в редукторі	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	«Згорів» двигун або обрив в обмотці двигуна	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Двигун працює, але ланцюг не рухається (гальмо ланцюга не активоване)	Не працює зчеплення	Зверніться в сервісний центр для заміни
	Поломка шестірні редуктора, або приводного колеса (зірочки)	Зверніться в сервісний центр для ремонту

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу і бруду, повинно зберігати в упаковці підприємства виготовлювача в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49107, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- переконатися, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні.
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ Mächtz. При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється при купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту. Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ Mächtz на території України виконуються в сервісних центрах, перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті www.machtz.com.ua.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України ви можете дізнатись на офіційному сайті www.machtz.com.ua

8.4 Короткий перелік випадків при яких ремонт є, або не є гарантійним можете знайти на сайті www.machtz.com.ua.

8.5 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на елементі пиляльної гарнитури;
- у разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- у випадку з віддаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- у разі появи несправностей, викликаних форс-мажорною ситуацією (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- у разі якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

9.1 Призначення виробу

9.1.1 Пила ланцюгова електрична **MCE-2740** призначена для пиляння деревини, обрізки суків, заготівлі дров у побутових умовах.

9.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря. Електроживлення електропили здійснюється від однофазної електромережі змінного струму напругою 220 В, частотою 50 Гц; допустимі відхилення напруги електроживлення $\pm 10\%$. Виріб має подвійну ізоляцію, заземлення не потрібне.

9.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробу, виробник залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені в Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту.

9.2 Основні технічні дані пили ланцюгової електричної **MCE-2740** представлені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	2700
Максимальний струм, А	12,3
Номинальна напруга, В~	220 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	однофазний колекторний
Клас виробу	II (подвійна ізоляція)
Номинальна швидкість протягування ланцюга, м/с	13,0
Час гальмування ланцюга, с	< 0,12
Розмір шини, мм (дюймів)	406 (16")
Крок ланцюга, дюймів	3/8"
Кількість ланок ланцюга	56
Ширина направляючого паза шини, мм	1,3
Об'єм бака для змащення ланцюга, мл	200
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	92 ($K_{pa}=3,0$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	105 ($K_{wa}=3,0$)
Рівень вібрації на передній рукоятці a_n , м/с ²	7,5 ($K_n=1,5$)
Рівень вібрації на задній рукоятці a_n , м/с ²	7,5 ($K_n=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	4,9/5,5

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49107, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) на коробці виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті www.machtz.com.ua.

Вироби ТМ Mächtz відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили ланцюгової електричної **MCE-2740** зазначені в Таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Пила ланцюгова електрична MCE-2740	1
Напрямна шина	1
Захисний кожух пиляльної гарнітури	1
Захисні окуляри	1
Пиляльний ланцюг	1
Ключ-викрутка універсальний	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Mächtz

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua